



# ŚWIEBSZCZ RÓŻAŃSKI

MIESIĘCZNIK  
Nr 7-8/2002  
cena 1 zł  
ISSN 1640-1573

„Lichy to patriotyzm narodu, który by tylko pochwały znosił..Kazimierz Wyka Dlatego też „róbmy swoje (...) może to coś da? Kto wie? ”

**Kadencja obecnej Rady Miejskiej upływa w dniu 10.10.2002 roku.**

**Co przez ten czas zrobiono, czego dokonano? Co się udało, co zmarnowano, o czym zapomniano?**

Czas leczy rany. Gorączki wyborów 1999 roku dziś już nikt nie pamięta. Ktoś tam w opinii innych zyskał, ktoś stracił. Ale czy o to chodzi? Najważniejsze, że samorząd się ostał i zaczął działać. Oczywiście, że opinia na temat czy działał właściwie może być różna, ale to już jest inną sprawą.

Start był trudny. Przepychanki w wyborze burmistrza. Strajk, a potem ta nieszczęsna katastrofa z ujęciem wody na Narwi. Trwało to dość długo, ale koniec końców powołano na stanowisko burmistrza Jerzego Parcińskiego, człowieka z Bydgoszczy, różaniaka.

cd. na str.3



fot.B.Biedrzycka

**Usługi stolarskie**  
Edward Chojnowski  
Różan  
ul. Kościuszki 9a  
Tel. 7689027

**Taxi**  
- tanio  
- szybko  
- bezpiecznie  
Radosław Napiórkowski  
Tel.kom. 0 603 818 288  
tel.dom. (029)766-09-20

Były to chyba najbardziej uniwersalne Dni Różana, jakie odbyły się do tej pory. Nie znaczy wcale, że zadowolili wszystkich. Wydaje się, iż są wśród nas tacy, których nie jest w stanie nic zadowolić. Ale tegoroczne Dni tych niezadowolonych przyniosły dużo mniej. Zaczęło się wszystko w sobotnie przedpołudnie. Ekipa wynajęta przez GOUK zaczęła montować zadaszenie nad rozstawioną przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej sceną. Potem zaczęły pojawiać się parasole, stoiska z zabawkami, dmuchane zamki, elektryczne samochodziki, strzelnica sportowa i inne atrakcje. Sobotnie popołudnie rozpoczął blok programowy „Bezpieczne wakacje z Tygodnikiem Ostrołęckim”. Występował zespół Styl M., odbywały się konkursy z nagrodami, pokazy samoobrony, pokazy jednostki JRG z Różana.

dok. na str. 6

**SKLEP I SERWIS  
TV-SAT-AUDIO-VIDEO  
Komputery i Akcesoria  
Stanisław Kujawa**

ul. Kilińskiego 18  
06-230 Różan  
tel. sklep 7669-134  
tel. serwis 7679-006  
kom. 0-501-399-096  
e-mail: sertvks@pnet.pl



■ W dniu 30 lipca 2002r. o godz. 10<sup>00</sup> w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Różanie odbyła się uroczysta XXXV Sesja Rady Miejskiej, podczas której władze gminy pożegnały przechodzącego na emeryturę księdza dziekana Jana Pawłowskiego, proboszcza tutejszej parafii.

■ W dniu 27 września 2002 r. o godz. 24<sup>00</sup> mija termin zgłaszania kandydatów na radnych, a w dniu 2 października 2002 r. kandydatów na burmistrza miasta i gminy w Różanie. Do dnia 12 października 2002 r. powinno zakończyć się rozplakatowanie obwieszczeń z listami wyborczymi. Wybory 27 października 2002 r. w godz. 6<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>.

■ W dniach 13-15.09.2002 roku odbył się w Różanie XX zlot motocyklowy „Motoparty”. W sobotę na rynku w Różanie motocyklistów przywitał burmistrz miasta Jerzy Parciński zapraszając do odwiedzania naszego miasta. Zła pogoda nie pozwoliła jednak na pokazy motocykli i różne konkurencje zręcznościowe związane z motocyklami, które były zaplanowane w tym dniu na rynku, a które odbyły się w godzinach późniejszych w ośrodku wypoczynkowym „Florian” w Kaszewcu. Impreza organizowana jest głównie przez Ewę i Wiesława Przastków z Ostrowi Mazowieckiej. W tym roku był to ich XX jubileuszowy zlot. Było sporo gości, dużo różnych motocykli, pieczony wieprz, dużo muzyki i wspaniała atmosfera.

■ *Nie jesteście dość sprytni* - nawiązując tym zdaniem do nie tak dawnych spotkań z pewnym adwokatem pochodzenia żydowskiego, który reprezentując Ziomkostwo Żydów Różańskich w Izraelu, starał się przypominając nam o ich istnieniu przed wojną, pobudować w Różanie jakiś pomnik im poświęcony, do wypowiedzi pewnego warszawiaka - *Zamiast oskarżać złych Niemców i pomstować na bezczelnych Żydów, lepiej już dawno na bazie Jedwabnego pobudowałibyście Dom Spotkań, taki jak w Auschwitz i zorganizowałibyście kilka klezmerskich koncertów na wolnym powietrzu, najlepiej na byłym cmentarzu żydowskim. To podziłfowałoby ich pamięć, a wam podkręciło koniunkturę.*

### Czy masz książki, których już nie czytasz ?

Rada Pedagogiczna oraz uczniowie Publicznego Gimnazjum w Różanie zwraca się z prośbą do mieszkańców Różana o udział w akcji „Podaruj choć jedną książkę”. Dzięki niej mamy nadzieję, że wzbogacimy księgozbiór naszej biblioteki. W dn. 27.09. (piątek) w godz. 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> uczniowie odwiedzą wasze domy i odbiorą podarowaną książkę. Liczymy na udział w akcji. Z góry dziękujemy. Bliższych inf. o akcji udziela p. Beata Zygmunt nr tel. 76-69-136.

## Okręgi wyborcze w mieście i gminie Różan

Zgodnie z nową ordynacją wyborczą w tym roku będziemy wybierać do samorządu 15 radnych i w wyborach bezpośrednich burmistrza miasta i gminy.

### Okręg Nr 1

ulica: Gdańska 4, 5, 6A, 6E, 7, 9, 11, 11a, 13.

### Okręg Nr 2

ulica: Gdańska 6B, 6, 10, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 18a, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 29, 33, 35, 39, 45, 49.

### Okręg Nr 3

ulica: Gdańska 6C i Gdańska 6D,

### Okręg Nr 4

ulice: Gen. Józefa Hallera, Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Przemysłowa, kap. Z.M.Uklei, Warszawska, Wileńska.

### Okręg Nr 5

ulice: Zygmunta Augusta, Królowej Bony, Anny Jagiellonki, Jagiellonów, Fortowa, Jana Kilińskiego, Kamienne Schodki, Mostowa, Ostrowska, Barbary Radziwiłówny, Henryka Sienkiewicza, Zygmunta Starego, Zjazd.

### Okręg Nr 6

ulice: Cmentarna, Lwowska, Nadnarwiańska, Nowa, Panny Marii, Pl. Obrońców Różana, Przechodnia, Rolna, 3 Maja.

### Okręg Nr 7

ulice: Tadeusza Kościuszki, Lazurowa, Marzanny, Słoneczna, Tęczowa,

### Okręg Nr 8

ulice: Parkowa, Polna, Spokojna, Targowa, Wincentego Witosa,

### Okręg Nr 9

ulice: Czysta, Mikołaja Kopernika, Księcia J. Poniatowskiego, Marii Skłodowskiej, Szkolna,

### Okręg Nr 10

sołectwa: Chełsty, Dąbrówka, Kaszewiec,

### Okręg Nr 11

sołectwa: Dzbańdz, Mroczyki Rębiszewo, Paulinowo,

### Okręg Nr 12

sołectwo: Załuzie

### Okręg Nr 13

sołectwa: Podborze, Prycanowo, Szygi, Zawady Ponikiew,

### Okręg Nr 14

sołectwa: Załęże-Eliasze, Załęże-Gartki, Załęże-Sędzięta, Załęże Wielkie,

### Okręg Nr 15

sołectwa: Chrzczonki, Dyszobaba, Miłony.

Na prośbę ludzi chorych, Fundacja Clivea Harrisa organizuje po raz kolejny w Różanie spotkanie z uzdrowicielem. Leczenie jest bezpłatne.

**22.10.2002 r.**

Osoby pragnące skorzystać z usługi uzdrowiciela, a nie posiadające jeszcze bezpłatnych biletów, proszone są o ich odebranie we wtorek 15 października 2002r. od godz. 8<sup>00</sup> w Domu Kultury, ul. Mickiewicza 1. Ilość biletów jest ograniczona. W związku z tym, każda osoba będzie mogła uzyskać tylko jeden bilet. Harmonogram spotkań Uzdrowiciela z Chorymi nie pozwala mu na przyjmowanie osób bez biletów ani osób spóźniających się na leczenie.



## INFORMACJA MIEJSKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ W RÓŻANIE

Miejska Komisja Wyborcza w Różanie informuje, że przyjmowanie zgłoszeń kandydatów na radnych odbywa się do dnia 27 września 2002 r. każdego dnia, oprócz dni wolnych od pracy (soboty, niedziele) w siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej w Różanie, Plac Obrońców Różana 4, (budynek Urzędu Gminy) pokój nr 36, II piętro w godz. Od 8<sup>30</sup> do 16<sup>00</sup>.  
Dnia 27 września 2002r. od godz. 8<sup>30</sup> do 24<sup>00</sup>.

Przyjmowanie zgłoszeń kandydatów na burmistrza odbywa się do dnia 2 października 2002r. każdego dnia, oprócz dni wolnych od pracy (soboty, niedziele) w siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej w Różanie, Plac Obrońców Różana 4, pokój nr 36, II piętro (budynek Urzędu Gminy) w godz. Od 8<sup>30</sup> do 16<sup>00</sup>.  
Dnia 2 października 2002r. od godz. 8<sup>30</sup> do 24<sup>00</sup>.  
Telefon 7669005 wewnętrzny 13

PRZEWODNICZĄCA MIEJSKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ  
w Różanie  
/-/ Danuta Hołozubiec

cd. ze str.1

### Kadencja obecnej Rady Miejskiej upływa w dniu 10.10.2002 roku. Co przez ten czas zrobiono, czego dokonano? Co się udało, co zmarnowano, o czym zapomniano?

Dziś można powiedzieć, że burmistrz przyjął taktykę, którą gwarantował mu statut gminy, a więc w skrócie można to określić słowami „rada i zarząd ustala - ja wykonuję”. I jak się później okazało kosztowało to burmistrza mimo wszystko dużo nerwów.

Już na samym początku kadencji awaria od lat nie konserwowanego ujęcia na Narwi spowodowała, że Różan został pozbawiony wody. Wybudowano wtedy w trybie pilnym 2 studnie głębinowe i magistralę wodociągową w kierunku Stacji Uzdatniania Wody. Dziś Różan może się pochwalić trzema studniami głębinowymi, sporą infrastrukturą wodociągową i znakomitą jakością wody. Powiatowy Inspektor Sanitarny wydał orzeczenie o przydatności wody i wodociągu publicznego na czas nieokreślony. Rozbudowano sieć wodociągową o ulice: Warszawska, Mostowa. Dokończono wodociąg w Podborzu, pojawiła się woda w Paulinowie, a już niedługo z wodociągowany



Moment przekazania autobusu do przewozu dzieci dla gminy Różan przez spółkę Europolgaz s.a. podczas otwarcia gazociągu Jamał - Europa Zach. fot.Kruszewski

zostanie Dzbądz i podłączone gospodarstwa w kierunku Mroczk. W planach jest budowa wodociągu w kierunku Szyg i Miłon. W tym roku nastąpi również modernizacja starej instalacji wodociągowej w ulicach Mickiewicza, Warszawska, Kościuszki i Czysta. We wsi Załużie wyremontowano miejscowe ujęcie wody, które w chwili obecnej może z powodzeniem podawać wodę do samej wsi, jak i w kierunku

Różana. Wieś Załużcie może również czerpać wodę ze swego ujęcia jak również z wodociągu miejskiego. Ogółem wyremontowano i wybudowano ok. 8,3 km linii przesyłowych wody.

Budując i rozbudowując infrastrukturę wodociągową nie zapomniano o kanalizacji. Uzbrojono w nią ulicę Polną i Słoneczną, poprawiono na ulicy Fortowej, gdzie zainstalowano przepompownię. Łącznie wykonano 1,1 km kanalizacji. W planie na br. jest skanalizowanie ulic Poniatowskiego, Panny Marii i Czystej.



Andrzej Rosiewicz w GOUK 28.10.2001r. fot.Kruszewski

W kadencji obecnej rady miejskiej dokończono i oddano do użytku jedyne w powiecie makowskim odpowiadające normom unijnym wysypisko śmieci, a jednocześnie zrehabilitowano i zagospodarowano stare. Opracowany został i wdrożony system zbiórki śmieci. W tym celu zakupiono ok. 500 szt. koszy, które nieodpłatnie przekazano mieszkańcom. Zakupiono samochód śmieciarkę do zbiórki odpadów z poszczególnych posesji. W dalszych planach jest stworzenie systemu segregacji i odzyskiwanie w ten sposób surowców wtórnych. Poddany został reorganizacji Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. Jak trudny i niewdzięczny jest to odcinek działalności wiedzą chyba tylko ci, którzy byli tam kolejno kierownikami. Można tylko nadmienić, iż głównym powodem ciągłych trudności i

cd. na str. 4

pretensji kierowanych do ZGKiM jest bardzo szeroki zakres działań oraz brak zrozumienia społecznego związanego z szeroko pojętą problematyką ekologii. Mimo tych trudności sukcesywnie i powoli zakład wprowadza zmiany. Został uruchomiony system zbierania opłat za wodę, śmieci i ścieki przez inkasenta na wzór poboru opłat za energię elektryczną. Pozostaje jeszcze kwestia gruntownego remontu Stacji Uzdatniania Wody, która pochłania znaczne zasoby energii oraz nie spełniającej już nowych norm czystości oczyszczalni ścieków. W mieszkaniach komunalnych przy ul. Warszawskiej 3 i 5 wymieniono okna, a za sumę 25 tys. zł zostanie w tym roku wybudowany plac zabaw dla dzieci na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej.

Z roku na rok remontowano i finalizowano budowę dróg gminnych, których łącznie wykonano 8,1 km. Wyasfaltowano drogę we wsi Dyszobaba. Oddano rozpoczętą przez poprzednią radę budowę ronda na drodze krajowej w Różanie. W kosztach inwestycji, która zamknęła się sumą ok. 800 tys. zł partycypowała gmina w ponad 310 tys. zł, a pozostała kwota finansowana była przez Dyрекcję Rejonowych Dróg Publicznych w Warszawie. Sporo wysiłku włożono również w celu pozyskania środków na sfinalizowanie budowy powiatowej drogi do Chelst w kwocie 140 tys. zł z przedsiębiorstwa EuroPolgaz. We wrześniu br. zostanie również asfaltowana powiatowa droga Szygi-Ponikiew, w której gmina ma swój udział w kwocie 30 tys. zł. W kadencji obecnej rady zmodernizowano także drogi gminne do miejscowości Kaszewiec i Mroczi z dofinansowaniem ze środków Urzędu Marszałkowskiego oraz we wsi Dyszobaba. Zmodernizowano ul. Polną, która być może wreszcie przestanie być zarzewiem różnorodnych konfliktów społecznych. Położono asfalt w ulicy Poniatowskiego. Pojawiły się nowoczesne chodniki z kostki brukowej na ulicach Gdańskiej, Sienkiewicza, Kilińskiego, 3 Maja, Cmentarnej, Warszawskiej, Poniatowskiego i Zjazd. Obecnie trwają prace przy modernizacji nawierzchni i skorygowaniu spadków na Pl. Obrońców Różana i ul. Sienkiewicza. Planowane jest również w br. zmodernizowanie nawierzchni ulic Gdańskiej i Czystej oraz drogi gminnej w Załęzach-Eliaszach.



Wysypisko śmieci w budowie. fot.Kruszewski

Po latach zastoju samorząd zaczął inwestować w oświatę i kulturę. W wyniku reformy oświaty zlikwidowano szkołę w Dzbędu. Nauczyciele tam pracujący otrzymali zatrudnienie w szkole w Różanie, natomiast dzieci są dowożone. Pozyskano z firmy EuroPolgaz pierwszy w powiecie typowy samochód przystosowany do przewozu uczniów tzw. gimbus. W szkołach wymieniono część okien, unowocześniono kuchnię. Wyremontowano i zmodernizowano stadion sportowy. Przygotowano dokumentację do budowy hali sportowej, inwestycji za ok. 2,5 mln zł. z zapewnieniem dofinansowania tej budowy z UKFiS w kwocie 700 tys. zł. Pojawiło się nowoczesne ogrzewanie olejowe w budynku Biblioteki Publicznej i budynku Gminnego Ośrodka Upowszechniania Kultury. W GOUK wymieniono okna i drzwi wejściowe. Wyremontowano tam również część sal i pomiesz-

czeń. Czekają jeszcze remont sali widowiskowej, który być może rozpocznie się już w tym roku. Gościli w Różanie znani artyści i piosen-



Nowoczesna, ekologiczna, olejowa kotłownia w budynku Biblioteki Publicznej. fot. Kruszewski

karze - Andrzej Rosiewicz, Piotr Szczepanik, Hanka Bielicka, Majka Jeżowska, Lidia Stanisławska, Andrzej Rybiński, Halinka Benedyk, Magda Durecka, Roberto Zucaro, Trzeci Oddech Kaczuchy, Genowefa Pigwa, zespoły Colorado Bend, Liverpool, Kapela Siemiona, Kalaga Country, Waterloo, Maxel, kabaret Pirania. Taki wysyp znanych postaci świata estrady nie byłby możliwy bez odpowiedniego nagłośnienia i sceny, które są w posiadaniu GOUK. Orkiestra OSP w Różanie, która działa przy Domu Kultury, prezentuje coraz wyższy poziom artystyczny reprezentując miasto i gminę na różnorodnych imprezach i świętach również poza gminą. Jest sukcesywnie wyposażana w coraz lepszy sprzęt muzyczny.



Remont stadionu. fot.Kruszewski

Radni nie zapomnieli również o lecznictwie. Wiadomo, że kiedyś każdy z nas prędzej czy później trafi do lekarza. Do tej pory lekarze rodzinni przyjmowali pacjentów w starym, pamiętającym czasy przedwojenne, budynku na peryferiach miasta. Jak wielkim udogodnieniem jest dla chorych przychodnia zdrowia w centrum miasta, nie trzeba nikogo przekonywać. W chwili obecnej oddany został do użytku gruntownie wyremontowany budynek po byłym przedszkolu. Koszt inwestycji to około 1mln. zł. Mają w nim się znaleźć pomieszczenia dla trzech lekarzy i jednego stomatologa oraz dodatkowo przeniesiona zostanie Biblioteka Publiczna. Znajdzie tam również miejsce świetlica socjoterapeutyczna, być może będą wydawane zupy dla najbardziej potrzebujących itp.



W ciągu kadencji obecnej rady miejskiej założono i zmodernizowano oświetlenie uliczne w miejscowościach: Dzbańdz, Chelsty, Prycanowo, Dyszobaba, Podborze i Załęże oraz wybudowano trzy przystanki autobusowe w Dzbańdzu i Załużiu. Zmodernizowano na system olejowy ogrzewanie budynku Urzędu Gminy zainstalowano sieć



Zrekultywowane stare wysypisko śmieci. fot. Kruszewski

komputerową. W br. zostaną wymienione również okna.

W 2001 roku wyposażono jednostkę OSP Szygi w samochód gaśniczy Lublin, na zakup którego pozyskano ok. 70% środków spoza budżetu gminy. W 2002 roku w podobny sposób zostanie pozyskany samochód dla OSP Załużie, która to jednostka została włączona do krajowego systemu ratownictwa. Staraniem samorządu jest również utworzona jednostka pogotowia ratunkowego stacjonująca w budynkach JRG Państwowej Straży Pożarnej w Różanie, która prócz wyjazdów ratowniczych jest do dyspozycji miejscowej społeczności. Wyasygnowano 3 tys. zł z kasy miejskiej na remont pomieszczeń socjalnych dla pracowników pogotowia.

Po latach beznadziei w sporcie w kadencji obecnej rady został utworzony Uczniowski Parafialny Klub Sportowy „Victoria” Różan, przy aktywnym zaangażowaniu i inspiracji niektórych radnych. Mimo że klub bazuje właściwie na młodzieży szkolnej jednak w rzeczywistości jest klubem dla wszystkich. Klub, oprócz aktywnej działalności w szerzeniu wychowania fizycznego, zapraszał gości - ludzi sportu i związanych ze sportem jak: Lesław Ćmikiewicz, Władysław Żmuda, Jerzy Engel, Tomasz Krzeszewski, Dariusz Szpakowski i Włodzimierz Szaranowicz. To właśnie dzięki zaangażowaniu władz klubowych co roku organizowane były „Sportowe Wakacje”, z których skorzystało wiele dzieci i młodzieży. Klub organizował mistrzostwa gminy w tenisie stołowym, reprezentował miasto i gminę Różan na imprezach sportowych, zlotach i rajdach w kraju. Pozyskał nieodpłatnie 8 stołów tenisowych dla szkoły i świetlic wiejskich i inny sprzęt sportowy.



Prace przy rekultywacji starego wysypiska śmieci. fot. Kruszewski

Obecna rada miejska zakończyła definitywnie trwający od kilku lat konflikt społeczny i utworzyła sołectwo Paulinowo. Odnowiono pomnik pomordowanych mieszkańców Różana w 1920 roku na cmentarzu parafialnym. Wyremontowano stary cmentarz wojskowy w Kaszewcu. Wreszcie w tym roku zażegnano trudną sytuację związaną z płatnościami na rzecz gminy za składowanie odpadów promieniotwórczych, o czym donosił nr 5-6/2002 Świerszcza Różańskiego. Nie zapomniano również i poczyniono starania o pozyskanie środków spoza budżetu gminy na budowę zbiornika retencyjnego na Różanicy, którą zapoczątkowała poprzednia rada /kosztorys i dokumentacja/, jednak jak na razie nie przyniosły one wymiernych efektów. Inwestycja ta, której koszt łącznie z wykupem gruntów przekracza cały roczny budżet gminy, może być wykonana jedynie przy wsparciu finansowym np. ze środków unijnych, o które w dalszym ciągu gmina zabiega.



Cmentarz wojskowy w Kaszewcu. fot. Kruszewski

Jak widać zrobiono wiele mimo różnorodnych konfliktów i sprzeczności interesów. Nie przedstawiono również w tym artykule wszystkiego, czego wybrany przed czterema laty samorząd gminny dokonał. Jedno jest pewne - takich pieniędzy, jakie miał samorząd do dyspozycji w ciągu kadencji nie miały poprzednie rady. Warto tylko przypomnieć, iż to właśnie obecna rada miejska zaczęła otrzymywać od 01.01.2002 r. 400% środków liczonych od podatku od nieruchomości z Ministerstwa Przemysłu, a jest to suma niebagatelna bo ponad 5 mln zł. Warto również dodać gwoli sprawiedliwości, iż wiele z ukończonych inwestycji i zamierzeń, które z powodzeniem ukończyła obecna rada zostało rozpoczętych przez poprzedników. Szkoda, że nie wykorzystano szansy, jaką dawała polemika społeczna na łamach Świerszcza Różańskiego, którą zapoczątkowali radni na początku kadencji. Dawało to możliwość demokratycznego wypowiedzania się społeczeństwa na tematy drażliwe, nurtujące wszystkich, a radzie miejskiej możliwość sondowania opinii społecznej, wyjaśniania posunięć i decyzji przez nią podejmowanych.

W czasach, gdzie najczęściej się krytykuje i dezaprobuje cokolwiek by się nie robiło, chyba najwyższy czas pochwalić za to, co zrobiono. Wiadomo, że wszystkiego od razu się nie osiągnie i nie zrealizuje, a pogodzenie interesów wszystkich mieszkańców miasta i gminy jest niestety niemożliwe.

Wybory 27 października 2002 roku. Jakich ludzi wybierze- my? Czy postawimy na tych samych, czy jak to bywało w przeszłości, wybierzemy innych? Czy postawimy na sprawdzonych w działaniu, którzy pokazali, czego dokonali, czy postawimy na krzykaczy? Czy postawimy na tych, którzy załatwiają tylko dla siebie, czy na tych którzy pracują na rzecz wszystkich mieszkańców miasta i gminy? Na te pytania odpowiemy sobie sami już w dniu wyborów.

(red)

# DNI RÓŻANA 2002

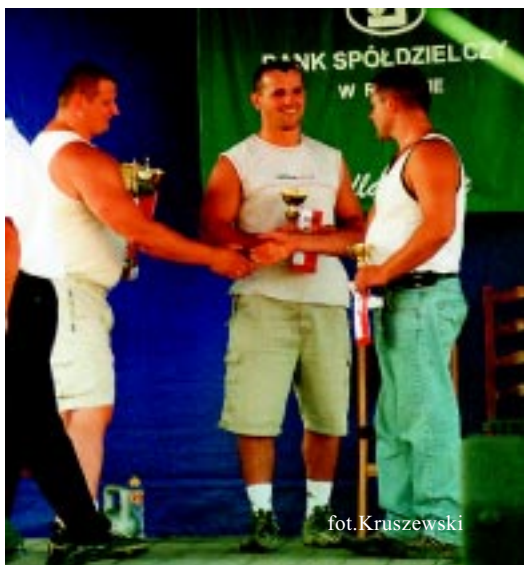
Następnie wystąpiły dzieci i młodzież działające przy Gminnym Ośrodku Upowszechniania Kultury: zespół taneczny, Anna Filipiak - solistka oraz zespół muzyczny „Świeczka”. Po tym estradowym wstępie odbył się jak co roku konkurs siłowy o Puchar Burmistrza Różana. Zabawa w siłowanie w Różanie z roku na rok przyciąga coraz liczniejszą grupę zawodników i widzów. Około godziny 19 wystąpiła z programem dla dzieci znana artystka Majka Jeżowska, a potem dał koncert zespół disco dance Maxel. Na tym zakończyły się występy estradowe, ale daszki piwne i inne atrakcje jeszcze długo gościły zgromadzonych na rynku miasta.

Niedzielę 18 sierpnia rozpoczął o godz. 14<sup>30</sup> koncert Orkiestry Dętej OSP z Różana. Następnie z repertuarem dla dzieci wystąpiła Halina Benedykt. Po niej na scenie z małym opóźnieniem zainstalował się zespół country COLORADO BAND. Atrakcją niedzielnego wieczoru był kabaret Genowefa Pigwa i przypominający zupełnie dawnych The Beatles zespół Liverpool, który kilkakrotnie bisował. Na zakończenie bawiły publiczność wspólnie zespoły Remont i Nixon.



fol. Kruszewski

(red)



fol. Kruszewski

Zwycięzcy konkursu siłowego o puchar Burmistrza Różana. Od lewej: Jan Wróbel, Dariusz Popiołek i Mariusz Olbryś.



fol. Kruszewski

Jak się okazało muzykę The Beatles znają wszyscy i młodzi i starzy. Zespół The Liverpool z Lubina pokazał, że dobre nigdy się nie starzeje. Rozgrzali publiczność do białości.



Bank Polskiej Spółdzielczości

Spółka Akcyjna  
Rok założenia 1911

Bank Spółdzielczy w Różanie

Ul. Wileńska 2 Tel. (029) 7669009, 7669220

Oprocentowanie kredytów w dół!  
Oferujemy niższe nowe stawki procentowe!  
Bezprocentowe dla członków BS Różan!  
Poważne obniżenie rat miesięcznych!  
Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

Punkty kasowe: Młynarze tel. 029 7680091  
Rzewnie tel. 029 7613406

*Dyrektor Gminnego Ośrodka Upowszechniania Kultury Janusz Chojnowski pragnie serdecznie podziękować wszystkim, którym leży na sercu dobro naszego miasta, którzy szczerze włączyli się do pomocy przy organizowaniu tegorocznych DNI RÓŻANA, a w szczególności dla państwa Henryka i Danuty Wnuk, Zdzisława i Jadwigi Smolińskich, Romana i Bożeny Janyszko, Andrzeja Komsty, Roberta Brzuzego, Anny Kurlandy, Krzysztofa Kępki, komendanta policji w Różanie Jerzego Długoleckiego oraz Agencji Ochrony „VICTORIA”.*

Przypominamy, iż jak co roku sponsorował „Dni Różana” Bank Spółdzielczy w Różanie Bank dla Ciebie!



## RÓŻAN rok 2001

Ten właśnie rok był dla mnie bardzo przykry, a to z powodu śmierci aż trzech bliskich mi duchownych - długoletniego proboszcza i dziekana różańskiego ks. Kanonika Pawła Orłowskiego /1913-2001/, o którym zamieściłem wspomnienie w Nr 3-5 Świerszcza Różańskiego. Ojca Bogusława Rosochackiego /1926-2001/, który zmarł nagle w kwietniu 2001, kapłana Zakonu braci Mniejszych Kapucynów. Był naszym kolegą. Harcerz różańskiej drużyny, mieszkał w Różanie do 1939 roku, a w czasie okupacji pracował w warsztacie szewskim p. Jana Chelchowskiego, u którego bywał i utrzymywał z nim kontakty. Ojciec jego był pracownikiem wojska i do jego obowiązków należała opieka nad różańskimi fortami. Właśnie to on podsunął mi myśl o rozmowie z Eks. Ks biskupem Samsalem w sprawie uroczystości 60 - lecia śmierci mojego dziadka Wiktora Zawadzkiego i pozostałych mieszkańców Różana zamordowanych w Mieczach koło Grajewa, właśnie w diecezji ełckiej. Ten fakt odnotowałem także w tym samym numerze Świerszcza w art. „Różan rok 1920 Miecze koło Grajewa rok 2000”.

Wreszcie przed rokiem zmarł w Bożewie ks. dr Bogusław Skowroński nasz z moim bratem straszny kolega, urodzony w Różanie, tu mieszkający wraz z Rodziną. Tutaj ukończył szkołę powszechną. W czasie okupacji żołnierz Związku Walki Zbrojnej i Armii Krajowej. Wspomnienie o nim jego brata Jerzego zamieszczamy w tym numerze. Z ks. Doktorem byłem przez wiele lat w kontaktach listownych, a niekiedy spotkaliśmy się osobiście. Mile wspominam jedno ze spotkań zupełnie przypadkowych w Płocku, gdzie w tamtejszym muzeum diecezjalnym staliśmy długo przed pochodzącym z różańskiego kościoła obrazem św. Anny Samotrzeciej, którego kopia wykonana przez pp. Szubargę i Nowowiejską za czasu ks. Orłowskiego wisi w kościele. Ks. Bogusław był związany z Różaniem organizacją Żołnierzy Armii Krajowej, pamięcią o czasie okupacji, jego przełożonych w ZWZ i Armii Krajowej.

Załączam jeden z jego listów. Zawsze pamiętał o rocznicy aresztowania mojego Ojca i pozostałych członków Komendy Obwodu Makowskiego Armii Krajowej.

Przez przeszło 40 lat był proboszczem w Bożewie, gdzie mieszkał także po przejściu na emeryturę, opiekując się swoją 100-letnią mamą. Ks. Bogusław w ostatnim liście, który otrzymałem w końcu czerwca 2001 r. zapowiadał, że 7 sierpnia będzie modlił się za Armię Krajową, a zwłaszcza Komendę Obwodu Makowskiego. Pisał także o przewidzianym spotkaniu u niego w grudniu 2001 na jubileuszowym 50 - leciu jego święceń kapłańskich. Niestety nie danym mu było dożyć kilku jeszcze miesięcy. W dniu pogrzebu ks. Bogusława byłem w Bożewie. W czasie żałobnego nabożeństwa w kościele żegnało go wiele osób, koleżdy księża, promotor jego doktoratu, władze miejscowe, przedstawiciele parafii, młodzież. Na cmentarzu po odprawionych modlitwach pożegnałem ks. Dr Bogusława Skowrońskiego, żołnierza Związku Walki Zbrojnej i Armii Krajowej, różaniaka i naszego starszego kolegę.

Jan M. Żytowiecki



fot. ze zbiorów autora

*Brogi Kolego Janku*

*Serdecznie pozdrawiam i przesyłam słowa usprawiedliwienia za moją nieobecność w Różanie. Aktualny stan mego zdrowia powstrzymał mnie od wyjazdu. Wziąłem się jednak do uroczystości różańskich, odprawiając w tym samym czasie Mszy św. za członków Komendy - Leona Chelchowskiego, Czesława Brachonowskiego, Józefa Kłobuckiego, Mieczysława Żytowieckiego i innych pomordowanych i umarłych żołnierzy KOP - ZWZ i AK.*

*Bezkarnie nadal się pamiętam o umarłych za Wiarę i Ojczyznę. Może będzie jeszcze okazja do uczestniczenia w podobnej uroczystości w Różanie.*

*Przesyłam pozdrowienia od siebie i od Marysi, która 7 III 1999.  
(urobiła 98 lat)*

*Bożew 4 I 99  
09-215*

*X Bogusław*

# W pierwszą rocznicę śmierci ks.kan.dr Bogusława Skowrońskiego

29 lipca 2001 roku, dwa lata po przejściu na emeryturę, zmarł ks. kan. dr Bogusław Skowroński, emerytowany proboszcz parafii Bożewo diecezji płockiej.

Bogusław Skowroński urodził się 15 września 1923r. w Różanie powiatu makowskiego z rodziców Stanisława i Wacławy z Kempskich, małżonków Skowrońskich. Ojciec z zawodu był masarzem, matka pomagała w prowadzeniu zakładu rzemieślniczego, prowadziła gospodarstwo domowe, wychowywała dzieci. Naukę w zakresie podstawowym rozpoczął w roku 1930 w Szkole Powszechnej w Różanie. Po ukończeniu sześciu klas został przyjęty do pierwszej klasy państwowego Gimnazjum im. Waleriana Łukasińskiego w Wymyślinie koło Skepego (powiat lipnowski). Po ukończeniu trzech klas tejże szkoły wybuch drugiej wojny światowej uniemożliwił kontynuowanie rozpoczętej nauki. W roku 1941 został aresztowany i osadzony w obozie karnym. Po pięciu tygodniach został zwolniony, a następnie pracował w młeczarni w Różanie. Lata okupacji dla ówczesnego pokolenia, wychowanego w duchu poszanowania wolności i patriotyzmu stały się rzeczywistością nie do zaakceptowania. W tej sytuacji, świadomy odpowiedzialności za losy Polski i następnych pokoleń, jak wielu innych młodych ludzi wstępuje do organizacji podziemnej i rozpoczyna działalność konspiracyjną przeciwko okupantowi ziem polskich.

Bogusław Skowroński (pseudonim „ODWET”) był żołnierzem wywiadu Kedyw Armii Krajowej obwodu makowskiego z siedzibą w Różanie, placówki Różan. Swoje zadania sabotażowe wykonywał na rozkaz komendanta obwodu makowskiego z siedzibą w Różanie Mieczysława Żytowieckiego pseudonim „LOT”, „Żubr”. Za działalność sabotażową został odznaczony Krzyżem Armii Krajowej i odznaką „Burza”, członek Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej.

Po zakończeniu wojny kontynuuje naukę w Liceum im. Piotra Skargi w Pułtusk, gdzie w czerwcu 1946 r. uzyskuje świadectwo dojrzałości. W tymże też roku zostaje przyjęty do Wyższego Seminarium Duchownego w Płocku. Po otrzymaniu święceń kapłańskich 22 grudnia 1951 r. zostaje skierowany jako wikariusz do parafii w Pułtusk, a następnie przeniesiony do parafii w Gostyninie. Dnia 13 września 1953 roku zostaje mianowany administratorem parafii Solec w powiecie gostynińskim. Wypełniając obowiązki duszpasterskie za zgodą biskupa płockiego podejmuje studia z teologii dogmatycznej na Uniwersytecie Warszawskim, a następnie po reorganizacji na Wydziale Teologicznym Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie. W roku 1958 przedłożył pracę dyplomową na temat „Stan religijno - moralny Parafii Solec w latach 1939 - 1955” i nadano mu tytuł magistra teologii w zakresie teologii moralnej.

Po niespełna siedmiu latach pracy duszpasterskiej w Solcu, 2 stycznia 1960 roku zostaje mianowany proboszczem parafii Bożewo w powiecie sierpeckim. 17 lutego 1964 r. biskup Płocki mianuje go sędzią prosynodalnym w Sądzie Biskupim w Płocku, a w czercu tegoż roku wizytatorem nauki religii w dekanacie dobrzyńskim n. Wisłą. Wykonując obowiązki duszpasterskie w parafii Bożewo oraz pełniąc inne funkcje diecezjalne rozpoczyna studia doktoranckie w Akademii Teologii Katolickiej w Warszawie. Zainteresowania naukowe teologią moralną zostały pogłębione przedłożeniem w dniu 20 czerwca 1979 roku rozprawy doktorskiej pod tytułem „Ideal etyczny według Władysława Biegańskiego”. Po złożeniu stosowanych egzaminów oraz na podstawie uchwały Rady Wydziału Teologicznego Akademii Katolickiej w Warszawie uzyskał stopień naukowy doktora teologii.

W październiku 1981 r. otrzymuje zgodę na podjęcie zajęć dydaktycznych z teologii moralnej w Wyższym Seminarium Duchownym we Włocławku, a rok później także w Seminarium Zgromadzenia

Misjonarzy Ducha Świętego w Bydgoszczy. Od 1984 r. z niewielkimi przerwami, pełnił funkcję wicedziekana dekanatu dobrzyńskiego n. Wisłą, a także dekanatu ligowskiego. Na szczególną uwagę zasługuje fakt odznaczenia w dniu 3 lutego 1995 roku godnością kanonika honorowego Kapituły Kolegiackiej Pułtuskiej.

Po prawie czterdziestu latach sprawowania urzędu proboszcza parafii Bożewo, 17 sierpnia 1999 r. ks. kan. dr Bogusław Skowroński przeszedł na emeryturę. Będąc już na emeryturze nie zaprzestał pracy naukowej z zakresu teologii moralnej. W pozostawionych notatkach i zapisanych własnoręcznie stronicach w dalszym ciągu można odczytać dociekania tętniące życie i prawdą przemyslenia teologa moralisty.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 31 lipca 2001r. w Bożewie. Mszy św. pogrzebowej przewodniczył kanclerz Kurii Diecezjalnej ks. Kan. dr Kazimierz Ziółkowski, a koncelebrowało ją około 50 kapłanów. Homilię wygłosił wicedziekan dekanatu ligowskiego ks. Jan Lewandowski. Ponadto w uroczystościach pogrzebowych udział wzięli liczni parafianie, rodzina i przyjaciele. Na cmentarzu nad trumną zmarłego słowa pożegnania w imieniu własnym oraz społeczności m. Różana wygłosił p. Jan Żytowiecki, zwracając uwagę na okres działalności konspiracyjnej zmarłego w ZWZ i AK.

Ciało ks.kan.dr Bogusława Skowrońskiego zostało pochowane na miejscowym cmentarzu.

Jerzy Skowroński

## Różan

Rok 1932 - 1939

## S A M A R Y T A N K I

Na początku czerwca br. otrzymałem niespodziewaną przesyłkę. Był to list /3 bite strony/. Autorem listu i nadawcą załączonych zdjęć był mój kolega z lat chłopięcych Waldemar Krysztofik, mieszkający od 1945 roku w Elblągu. Na dołączonych do listu zdjęciach jest drużyna Samarytanek działającej przy Różańskiej Ochotniczej Straży Pożarnej. W okresie międzywojennym stwierdzono, że strażacy w czasie akcji gaśniczych odrywają się od niej, aby nieść pomoc ofiarom pożaru. Powołano zatem drużyny samarytańskie składające się z dziewcząt. Organizacja ta okazała się niezwykle pożyteczna. Przyciągnęła w swoje szeregi wiele wartościowych dziewcząt, które tak jak pozostali członkowie straży pożarnej - śpieszyły z pomocą ofiarom pożogi. Drużyny samarytańskie były doskonałą szkołą wychowania obywatelskiego i społecznego. Do obowiązków samarytanek należało:

- udzielanie poszkodowanym pogoźelcom, strażakom i pozostałym uczestnikom akcji gaśniczej pierwszej pomocy lekarskiej,
- pilnowanie dzieci i młodzieży,
- opieka nad mieniem pogoźelców,
- pilnowanie inwentarza.

Samarytanki odbywały systematyczne szkolenie w udzielaniu pierwszej pomocy, jak również innych form ich działania. Jak dowiedziałem się od p. Zofii Werner zam. Rosińskiej, w Różanie szkolenie prowadzili: p. mgr Kazimierz Strupczewski właściciel apteki, p. Czesław Miller - felczer, instruktorzy z oddziałów wojewódzkiego i powiatowego, a wykłady prowadzili byli oficerowie z miejscowych koszar.



Różańską drużyną samarytanek opiekowały się: p. Mieczysława Obiedzińska z domu Bandurska / z ramienia Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet/, i p. Halina Skarżyńska ze składu aptecznego. Drużynową była p. Janina Wysocka /mieszkała w Sieluniu/.

Na zdjęciach widzimy: w bramie OSP w Różanie na przedzie stoją: p. Mieczysława Obiedzińska /w jasnym płaszczu/, p. Halina Skarżyńska i drużynowa p. Janina Wysocka /z gwiazdkami na patkach kołnierza/. Wyżej stoją pp. Helena Skoczeń zam. Łozińska, Władysława Modzelan zam. Dobrowolska, Stanisława Okunisówna, Feliksa Ziemkiewicz, Zofia Małkiewicz, Helena Trojanowska i inne, których nazwisk niestety nie udało się ustalić. Na drugim zdjęciu siedzą od lewej pp. Zofia Werner zam. Rosińska mieszkająca nadal w Różanie, Mieczysława Obiedzińska, Janina Wysocka - drużynowa - stoją: pp. Helena Skoczeń, Feliksa Ziemkiewicz, Władysława Modzelan i inne.

Może ktoś z czytelników „Świerszcza” rozpozna pozostałe na zdjęciu różańskie Samarytanki. Byłoby ze wszech miar celowe, aby można było upamiętnić jak najwięcej nazwisk, tak bardzo pożytecznej społecznie organizacji. Niestety po zakończeniu działań wojennych w 1945 roku organizacja ta nie została z przyczyn politycznych reaktywowana.



Jan M. Żytowiecki

Zdjęcie pochodzi z roku 1938. Przedstawia uczniów klasy VII z tzw. „szkoły żydowskiej” mieszczącej się przy ul. Poniatowskiego. Szkoła stała w miejscu, gdzie mieścił się tartak, a obecnie piekarnia. Na zdjęciu są uczniowie z Różana, Załuża i Chrzczonek wraz z nauczycielami. Podaję nazwiska wszystkich nauczycieli i niektórych uczniów, których pamiętam:

- nauczyciele od lewej siedzą - Zygmunt Kaczmarczyk, Wacława Częścik, kierownik szkoły Władysław Ostrowski, Jadwiga Matys, Józefa Minurska, Władysław Dąbrowski i ostatnia nauczycielka pochodzenia żydowskiego, której nazwiska nie pamiętam.

- uczniowie od lewej siedzą: Manowski, Załęski, Stanisław Piotrowski /mieszka w Różanie/, Jan Świdorski, Tadeusz Pieńkowski /z Różana/, Irena Sapożnikow /mieszka w Różanie pod nazwiskiem Daszewska/, Szczepan Kyriew, Irena Żebrowska, Zofia Arciszewska. Pozostałych nazwisk uczniów stojących w górnym rzędzie nie pamiętam. Jestem stałą czytelniczką „Świerszcza Różańskiego”. Urodziłam się i wychowałam

w Różanie. Po zakończeniu II wojny światowej przeprowadziłam się do Elbląga, gdzie mieszkam do dziś. Zdjęcie przesłałam dla pamięci potomnych i młodego pokolenia. W Elblągu mieszkają osoby pochodzące z Różana i namiętnie czytają każdy numer gazety. Mam nadzieję, że osoby czytające gazetę i jeszcze żyjące poznają się na zdjęciu i sięgną wspomnieniami do tamtych lat.

Janina Cholożubiec  
/z domu Osłowska/



Red. naczelny - Janusz Chojnowski, redaguje - Krzysztof Kruszewski (red.tech) Współpracują: Beata Zygmunt, Jan M. Żytowiecki, Wiesław Łaskarzewski.

Adres redakcji: 06-230 Różan, ul. Mickiewicza 1. Siedziba redakcji i biuro ogłoszeń: 06-230 Różan, ul. Mickiewicza 1, tel. 7669042  
Tekstów nie zamawianych redakcja nie zwraca, a także zastrzega sobie prawo ich skracania i zmian. Za treść ogłoszeń red. nie odpowiada.

**Wydawca i skład:** Gminny Ośrodek Upowszechniania Kultury w Różanie im. Józefa Piłsudskiego.

**Druk:** Zakład Poligraficzny, ul 1 Maja 9, 06-200 Maków Maz.

e-mail: dkrozan@poczta.onet.pl





# Fotoreportaż

DNI RÓŻANA 2002



fot.Kruszewski

